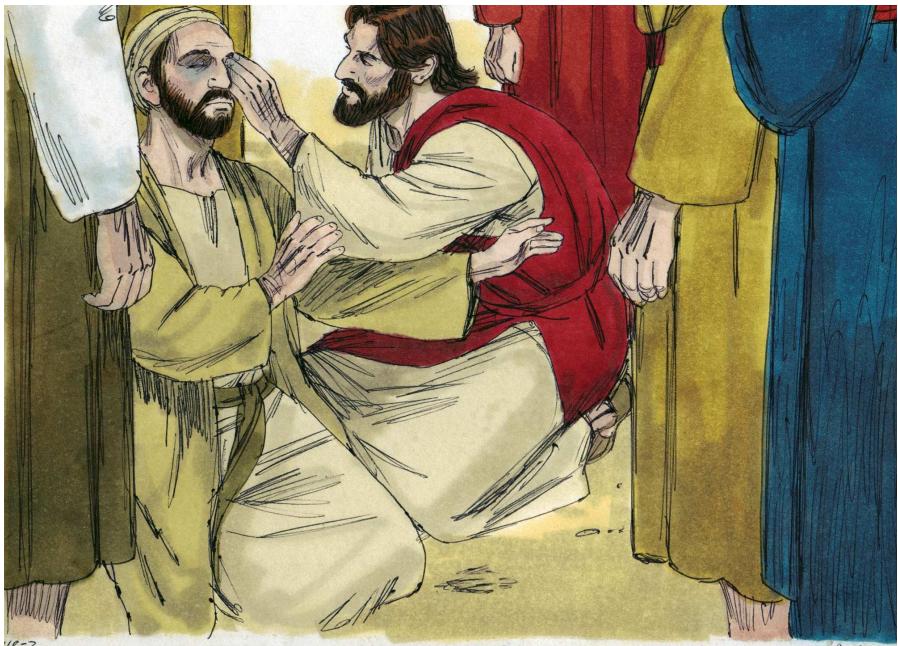


# Tuhan Yesus bekin bae satu orang buta

*Yohanis 9:1-34*



UBB Seri Cerita Alkitab

Bahasa Kupang



# **Tuhan Yesus bekin bae satu orang buta**

*Yohannis 9:1-34*

Unit Bahasa dan Budaya (UBB)  
Seri Cerita Alkitab

Bahasa Kupang  
Kupang, NTT, Indonesia

Copyright © 2017, 2018, Unit Bahasa dan Budaya (UBB), Jl. S.K. Lerik,  
Kota Baru, Kupang, NTT, Indonesia



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

Anda tidak boleh menggunakan karya ini untuk keperluan komersial.

Anda dapat menyesuaikan dan menambahkan ke karya ini, namun Anda hanya dapat mendistribusikan hasil karya tersebut di bawah lisensi yang sama atau serupa dengan yang ini. Anda harus menghargai hak cipta dan pengakuan untuk para penulis, ilustrator, dsb.

Text asli diambil dari ‘Tuhan pung Kata-Kata: Janji Lama (pilihan) deng  
Janji Baru’, © 2016 Unit Bahasa dan Budaya. Dipakai atas izin.

Images courtesy of © Sweet Publishing ([www.distantshores.org](http://www.distantshores.org))

Bahasa Kupang

*Tuhan Yesus bekin bae satu orang buta* (Yohanis 9:1-12)

*Yang susun buku ini:* Cesarina Fernandes, S.S.

*Dewan Redaksi UBB Seri Cerita Alkitab:*

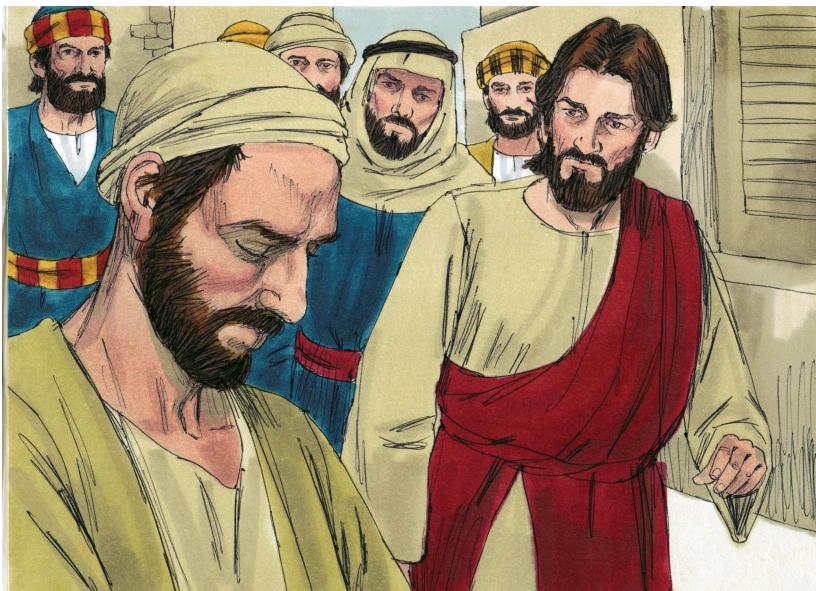
(Prof.) Dr. Charles E. Grimes

Pdt. R. Bobie Mengi

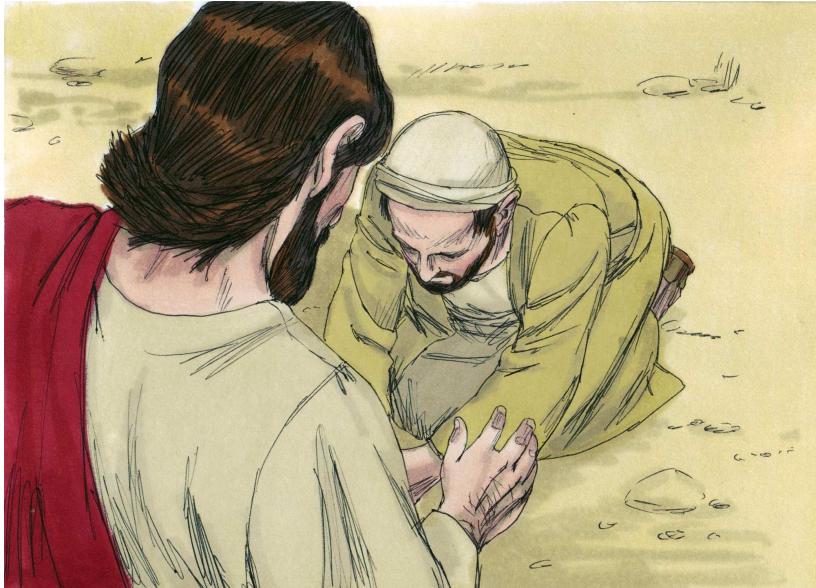
Pdt. Adriana Dukabain-Tunliu

Ben Grimes

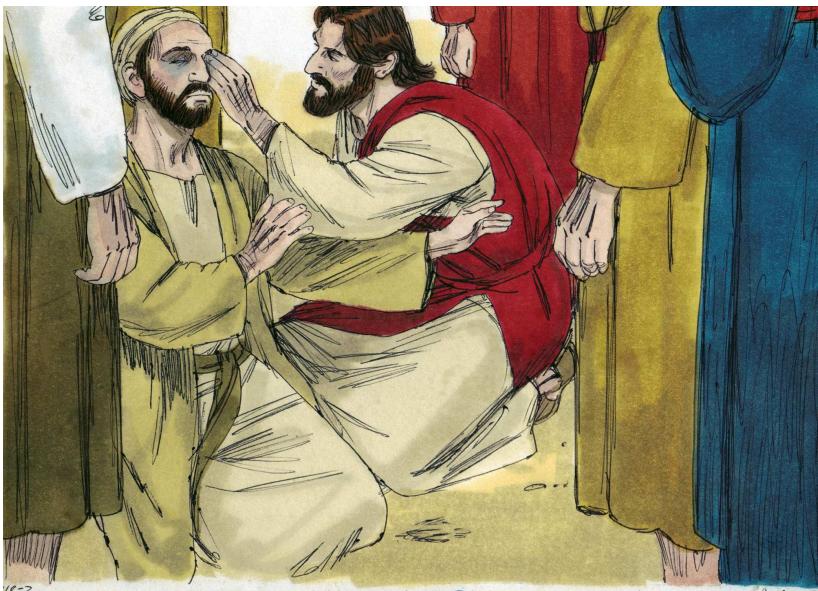
Untuk kalangan sendiri



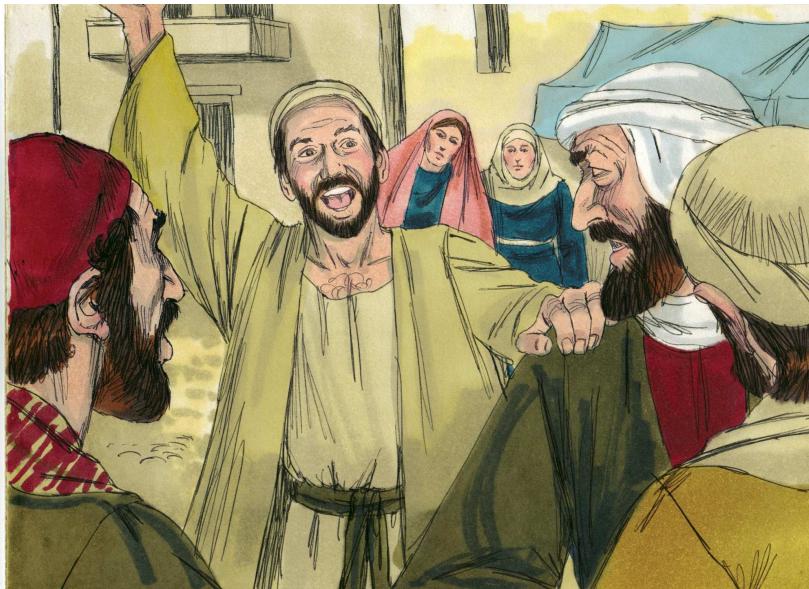
Ais itu, Yesus dong ada jalan. Ju Dia lia satu orang buta, yang su buta memang dari lahir. Ais Yesus pung ana bua dong tanya bilang, “Bapa Guru! Sapa yang bekin sala, sampe ini orang jadi buta bagini? Gara-gara dia sandiri ko, tagal dia pung mama-bapa?”



Yesus manyao bilang, “Ini orang buta sonde bekin sala. Deng dia pung mama-bapa ju sonde bekin sala ko dia jadi buta. Dia lahir bagitu, ko biar semua orang bisa dapa lia Tuhan pung bekin bae di dia. Tuhan Allah yang utus sang Beta. Jadi kotong musti usaha ko kasi jalan Dia pung karjá waktu taráng masi ada. Te nanti galáp su datang, orang sonde bisa karjá lai. Waktu Beta masi ada di ini dunya, Beta sama ke taráng yang bacaya kasi semua orang.”



Yesus omong abis bagitu, ju Dia sumbur luda di tana. Ais Dia jongko, ko edok bekin lompor. Ju dia samér itu lompor di itu orang buta pung mata. Ais Dia pasán bilang, “Pi di kolam Siloam, ko cuci lu pung muka di situ.” (Dalam bahasa Ibrani, Siloam pung arti bilang, ‘kirim datang’.)



Ais, itu orang buta pi sana, ju dia cuci dia pung muka. Waktu dia bale datang, dia su bisa dapa lia!

Ais itu, ju itu orang pung tatangga dong, deng yang parná lia dia jadi tukang minta-minta, mulai batanya bilang, “We! Ini ni, orang buta yang dolu maen dudu minta-minta, to?”

Orang saparu bilang, “Hoo! Andia dia su!”

Orang saparu laen bilang, “Sonde! Dia tu, cuma mirip-mirip ke itu satu sa!”

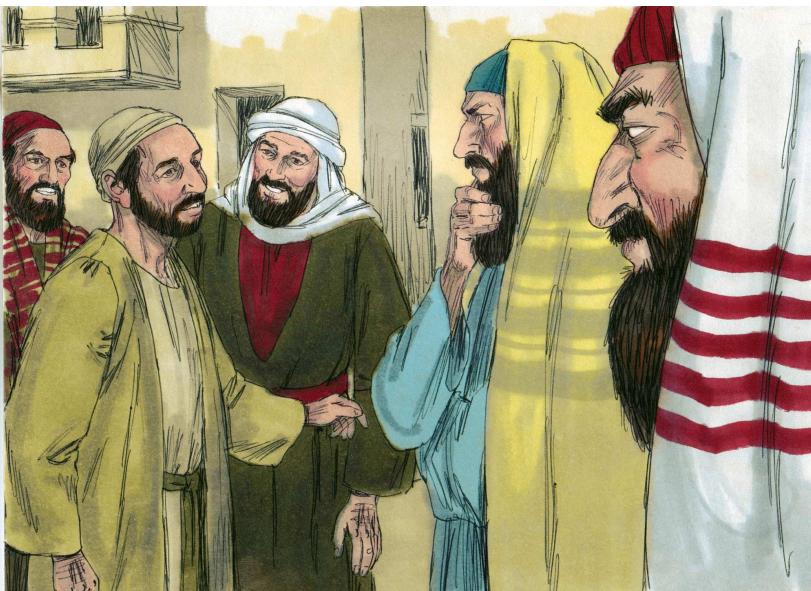
Ma itu orang sandiri kasi tau sang dong bilang, “Sonde! Ini beta su! Yang dolu buta tu!”

Ais dong tanya sang dia bilang, “Karmana sampe lu su bisa dapa lia ni?”

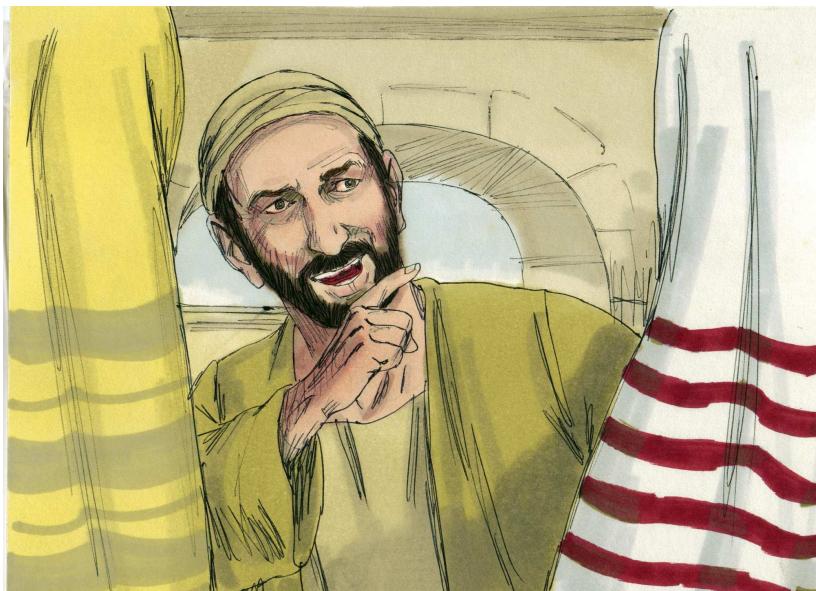
Ju dia manyao bilang, “Bagini! Itu Orang yang nama Yesus tu, bekin lompor, ais Dia taro di beta pung mata. Ju Dia suru sang beta bilang, ‘Pi di kolam Siloam, ko cuci lu pung muka di situ.’ Ais beta bekin iko. Andia ko sakarang beta su bisa dapa lia!”

Ais dong tanya sang dia bilang, “Ko itu Orang ada di mana?”

Dia manyao bilang, “Tau lai ni!”



Naa, itu hari, waktu Yesus bekin lompor, ju bekin orang buta bisa dapa lia tu, jato kaná di orang Yahudi pung hari barenti karjá. Ju dong antar bawa itu orang yang parná buta tu, ko pi mangada di partei agama Farisi pung orang dong. Ais, itu orang Farisi dong tanya sang dia bilang, “Coba lu kasi tau doo! Akurang ko lu sakarang su bisa dapa lia?”



Dia manyao bilang, “Bagini. Itu Orang taro lompor di beta pung mata. Ais beta pi cuci beta pung muka. Sakarang beta su bisa dapa lia.”

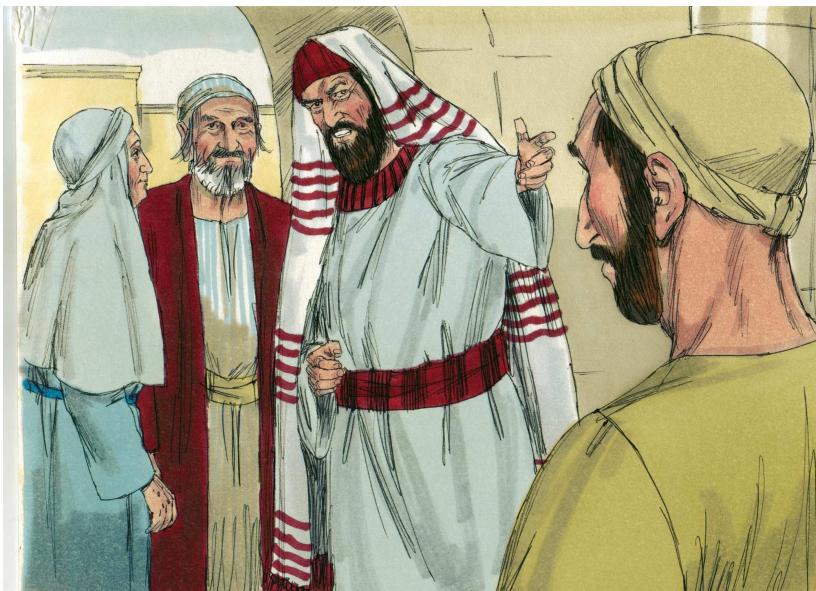
Ada orang Farisi saparu bilang, “Itu Orang yang bekin bae sang lu tu, bukan dari Tuhan Allah. Botong tau, tagal Dia su langgar atoran so' al hari barenti karjá.”



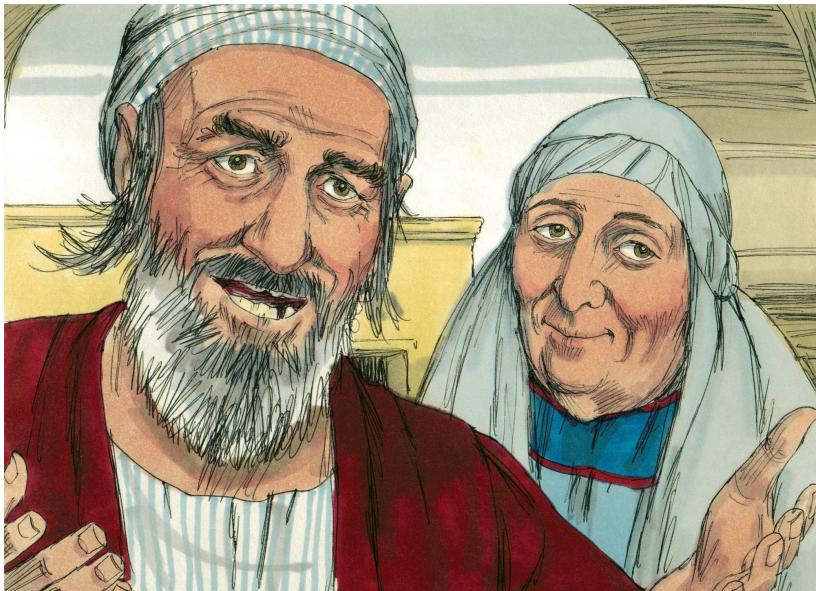
Ada saparu lai yang bilang, “Karmana sampe orang yang bekin sala bisa bekin tanda-tanda heran bagitu?” Ais dong deng dong bakanjar sampe tapica-pica.

Jadi dong tanya ulang sang itu orang yang dolu buta bilang, “Iko lu, itu Orang yang buka ame lu pung mata tu, orang model ke karmania?”

Dia manyao bilang, “Iko beta, na, Dia tu, Tuhan pung jubir satu.”



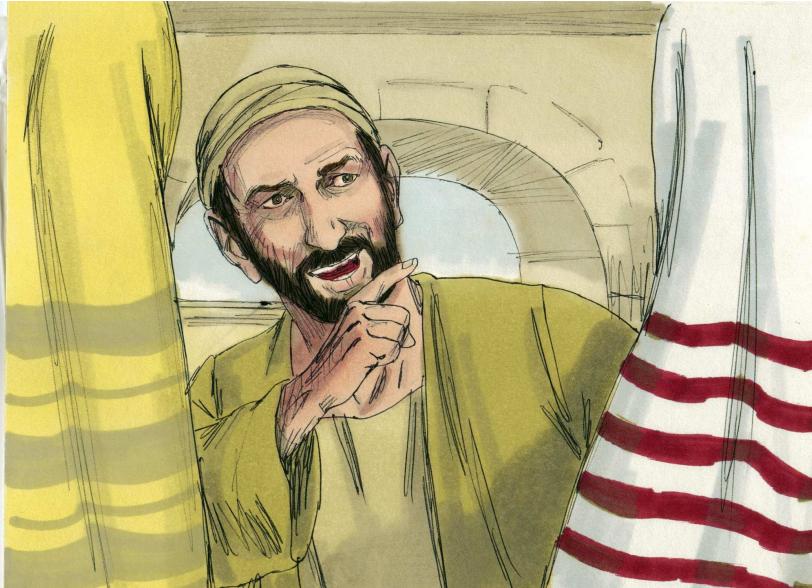
Ma orang Yahudi pung bos-bos dong sonde parcaya bilang, itu orang tu, parná buta, ais sakarang su bisa dapa lia. Ju dong suru pi pange dia pung mama-bapa ko datang mangada. Waktu dong su datang, itu bos-bos tanya bilang, “Ini satu ni, bosong pung ana, ko? Batúl, ko sonde, dia su buta memang dari lahir? Ais karmana ko sakarang dia su bisa dapa lia?”



Itu orang pung mama-bapa manyao bilang,  
“Dia ni, memang botong pung ana. Deng dia  
su buta memang dari lahir. Ma botong sonde  
tau, dia pake apa ko sakarang su bisa dapa  
lia. Sapa yang buka dia pung mata, botong  
ju sonde tau. Dia tu, su besar. Tanya  
langsung sa, te dia bisa carita sandiri!”

Dong omong bagitu, tagal dong taku sang orang Yahudi pung bos-bos dong. Tagal dong tau bilang, itu bos-bos su basakongkol bilang, “Kalo ada orang mangaku bilang, Yesus tu, andia Kristus, na, botong musti usir buang itu orang yang mangaku bagitu dari kotong orang Yahudi pung ruma sambayang.”

Andia ko itu orang pung mama-bapa manyao bilang, “Dia su besar. Tanya langsung sang dia sa.”

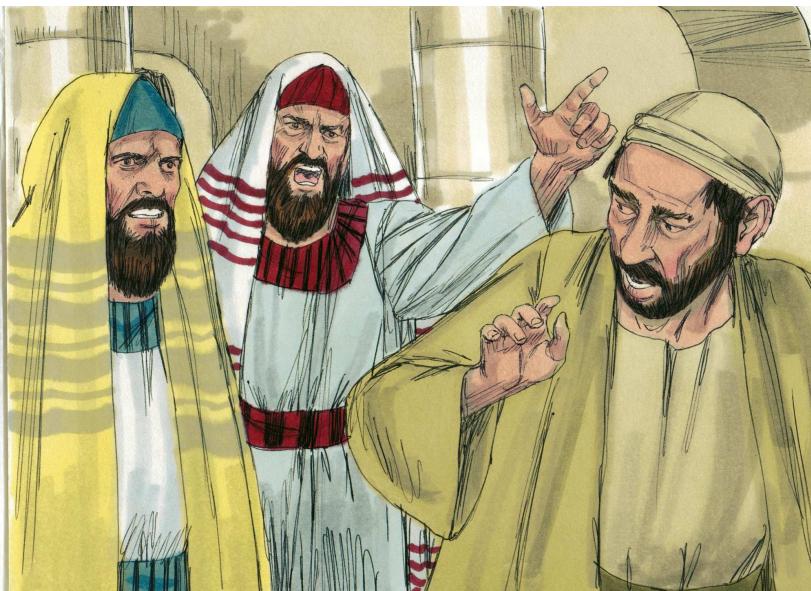


Ais dong pange ulang sang itu orang yang dolu buta tu. Ju dong bilang, “Bagini! Lu musti omong jujur di Tuhan Allah pung muka ko jaga Dia pung nama bae. Te botong tau parsís, Yesus tu, orang jahat.”

Orang yang parná buta manyao bilang, “Bapa dong jang mara, é! Te beta sonde tau kalo Dia tu, orang jahat, ko sonde. Yang beta tau parsís, andia, dolu beta buta; ma sakarang beta su bisa dapa lia.”

Dong tanya sang dia bilang, “Ko Dia bekin apa sang lu? Dia buka lu pung mata karmana?”

Ju dia manyao bilang, “Heel! Ko tadi beta su carita, ma bosong sonde mau dengar. Akurang ko bosong mau beta carita ulang lai? Mangkali bapa dong ju mau jadi Dia pung ana bua, ko?”



Ais dong maki-maki sang dia, ju dong bilang,  
“Biar ko lu sa yang jadi Dia pung ana bua! Te  
botong ni, ba'i Musa pung ana bua dong.  
Botong tau Tuhan Allah ba'omong deng  
Musa. Ma botong sonde tau itu Orang tu,  
datang dari lobang mana.”

Orang yang dolu buta manyao bilang,  
“Heran, é! Bosong sonde tau Dia datang dari  
mana. Padahal Dia yang buka beta pung  
mata ko sakarang beta su bisa dapa lia.

Kotong samua tau bilang, Tuhan Allah sonde dengar sang orang jahat, to? Ma Tuhan dengar sang orang hati lurus, yang idop bekin iko Dia pung mau. Mulai dari Tuhan Allah bekin langit deng bumi sampe sakarang ni, balóm parná ada satu carita ju, so'al orang yang bekin bae orang yang su buta dari lahir, ko dia bisa dapa lia. Jadi, kalo Yesus bukan datang dari Tuhan Allah, pasti Dia sonde bisa bekin apa-apa, to?"

Ju dong manyao bilang, "Weh! Lu ni, orang jahat dari lu pung mama barana ame sang lu! Karmana sampe lu pikir lu bisa ajar bale sang botong?" Ais ju dong usir buang sang dia dari dong pung rumah sambayang.

Q β

 Bloom *Let's grow a library*